



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 3. mai 2013 (11.06)
(OR. en)**

9246/13

PUBLIC 24

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE – DETSEMBER 2012

Käesolev dokument sisaldab:

- I LISAS nõukogu poolt 2012. aasta DETSEMBRIS vastu võetud aktide loetelu¹².
- II LISAS täiendavaid üksikasju nende aktide vastuvõtmise kohta. I OSAS on esitatud seadusandlike aktide vastuvõtmist käsitlev teave (nt vastuvõtmise kuupäev, vastav nõukogu istung ja vastuvõetud dokumendi number, millele on vajadusel lisatud kohaldatud hääletuskord, hääletustulemused, selgitused hääletamise kohta ja nõukogu protokoll kantud avaldused). II OSAS on esitatud muude aktide vastuvõtmist käsitlev teave, mille nõukogu on otsustanud avalikuks teha.

¹ Välja arvatud teatavad piiratud reguleerimisalaga aktid, nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetsed eelarvega seotud otsused jne.

² Seadusandliku tavamenetluse teel vastuvõetud seadusandlike aktide puhul võib selle nõukogu istungi kuupäev, millel seadusandlik akt vastu võetakse, erineda asjaomase õigusakti tegelikust kuupäevast, kuna seadusandliku tavamenetluse puhul loetakse seadusandlik akt vastuvõetuks pärast seda, kui sellele on alla kirjutanud nii nõukogu eesistuja kui ka Euroopa Parlamendi president ning samuti nimetatud institutsioonide peasekretärid.

Käesolev dokument on kättesaadav ka internetiaadressil

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>.

Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadaval nõukogu dokumentide avalikus registris

internetiaadressil <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>.

Ainult õigusaktide lõplikku vastuvõtmist käsitlevad protokollid on autentsed. Need on kättesaadavad internetiaadressil

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>.

**NÕUKOGU POOLT 2012. AASTA DETSEMBRIS
VASTU VÕETUD AKTIDE LOETELU****Euroopa Liidu Nõukogu 3204. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA
ENERGEETIKA) 3. detsembril 2012 Brüsselis**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1216/2012, 12. detsember 2012, millega kehtestatakse tulenevalt Horvaatia ühinemisest Euroopa Liiduga ajutised erimeetmed liidu ametnike ja ajutiste teenistujate töölevõtmiseks
ELT L 351, 20.12.2012, lk 33–33.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1217/2012, 12. detsember 2012, Venemaa Föderatsioonist Euroopa Liitu eksporditava puidu suhtes kehtivate tariifikvootide eraldamise kohta
ELT L 351, 20.12.2012, lk 34–35.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1218/2012, 12. detsember 2012, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Brasiilia vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATTile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu ning Euroopa Liidu ja Tai vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATTile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu rakendamist ning millega muudetakse ja täiendatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa
ELT L 351, 20.12.2012, lk 36–39.

Nõukogu määrus (EL) nr 1259/2012, 3. detsember 2012, milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist protokolli (millega määratakse kaheks aastaks kindlaks Euroopa Liidu ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) alusel ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1801/2006
ELT L 361, 31.12.2012, lk 87–88.

Nõukogu otsus, 18. detsember 2012, protokolli, millega määratakse kaheks aastaks kindlaks Euroopa Liidu ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus, Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta
ELT L 361, 31.12.2012, lk 43–84.

Nõukogu määrus (EL) nr 1220/2012, 3. detsember 2012, mis käsitleb kaubandusega seotud meetmeid, et tagada liidu töötlejate varustamine teatavate kalandustoodetega aastatel 2013–2015, ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 104/2000 ja (EL) nr 1344/2011
ELT L 349, 19.12.2012, lk 4–8.

Nõukogu rakendusotsus 2012/745/ÜVJP, 3. detsember 2012, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis
ELT L 332, 4.12.2012, lk 22–28.

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1139/2012, 3. detsember 2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõikeid 1 ja 4
ELT L 332, 4.12.2012, lk 1–7.

Nõukogu otsus, 3. detsember 2012, millega pikendatakse otsuse 2010/371/EL (millega lõpetatakse AKV-ELi koostöölepingu artikli 96 kohane nõupidamine Madagaskari Vabariigiga) kohaldamisega
ELT L 333, 5.12.2012, lk 46–47.

Nõukogu otsus 2013/7/EL, 3. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Moldova Vabariigi vahelise põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähiste kaitset käsitleva lepingu sõlmimise kohta
ELT L 10, 15.1.2013, lk 1–2.

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1153/2012, 3. detsember 2012, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit seemisnaha impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
ELT L 334, 6.12.2012, lk 31–43.

Nõukogu otsus 2012/747/EL, 3. detsember 2012, EMP lepingu protokolli nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmise suhtes EMP ühiskomitees Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta
ELT L 333, 5.12.2012, lk 1–2.

Nõukogu järeldused taastuvenergia kohta: Euroopa energiaturu oluline osaline
16205/12

**Euroopa Liidu Nõukogu 3205. istung (MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED)
4. detsembril 2012 Brüsselis**

Nõukogu järeldused käitumisjuhendi (äriühingute maksustamine) kohta
16489/12

Nõukogu järeldused ELi ühise siirdehindade foorumi kohta
16380/12

Nõukogu rakendusotsus 2012/769/EL, 4. detsember 2012, millega muudetakse otsust 2009/790/EÜ, millega lubatakse Poola Vabariigil kohaldada direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 287 kõrvale kalduvat meetet
ELT L 338, 12.12.2012, lk 27–28.

Nõukogu otsus 2012/778, 4. detsember 2012, millega tühistatakse otsus 2009/587/EÜ ülemäärase eelarvepuudujäägi olemasolu kohta Maltal
ELT L 342, 14.12.2012, lk 43–44.

Nõukogu otsus 2013/6/EL, 4. detsember 2012, millega muudetakse otsust 2011/734/EL, mis on adresseeritud Kreekale eesmärgiga tugevdada ja tõhustada eelarve järelevalvet ning millega teatatakse Kreekale, et ta peab ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks võtma puudujääki vähendavaid meetmeid
ELT L 4, 9.1.2013, lk 40–45.

Euroopa Liidu Nõukogu 3206. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- JA TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 6.-7. detsembril 2012 Brüsselis

Nõukogu otsus 2012/773/EL, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepinguga loodud stabiliseerimis- ja assotsieerimisenõukogus seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega
ELT L 340, 13.12.2012, lk 1–6.

Nõukogu otsus 2012/774/EL, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Montenegro Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepinguga loodud stabiliseerimis- ja assotsieerimisenõukogus seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega
ELT L 340, 13.12.2012, lk 7–12.

Nõukogu otsus 2012/775/EL, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt San Marino Vabariigi vahelise koostöö- ja tolliliidu lepinguga loodud koostöökomitees seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega
ELT L 340, 13.12.2012, lk 13–18.

Nõukogu otsus 2012/776/EL, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsioonilepinguga loodud assotsiatsiooninõukogus seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega
ELT L 340, 13.12.2012, lk 19–25.

Nõukogu otsus 2012/792/EL, 6. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Brasiilia vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATT-ile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu ning Euroopa Liidu ja Tai vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATT-ile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimise kohta
ELT L 351, 20.12.2012, lk 47–47.

Nõukogu otsus 2012/763, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (mis käsitleb vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus) allkirjastamist Euroopa Liidu nimel
ELT L 337, 11.12.2012, lk 1–1.

Nõukogu järeldused naistevastase vägivalla vastu suunatud võitluse ja koduvägivalla ohvritele tugiteenuste osutamise kohta
16382/12

Nõukogu avaldus aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta (2012) kohta: edasised sammud
17468/12

Nõukogu järeldused elundidoonorluse ja elundite siirdamise kohta
ELT C 396, 21.12.2012, lk 12–14.

Nõukogu järeldused kogu elutsükli jooksul tervena vananemise kohta
ELT C 396, 21.12.2012, lk 8–11.

Euroopa Liidu Nõukogu 3207. istung (JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED)
6.–7. detsembril 2012 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1215/2012, 12. detsember 2012, kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades
ELT L 351, 20.12.2012, lk 1–32.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1168/2012, 12. detsember 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed
ELT L 344, 14.12.2012, lk 1–2.

Nõukogu otsus, 6. detsember 2012, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2012. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 6 kohta
ELT C 378, 8.12.2012, lk 3–3.

Nõukogu otsus, 6. detsember 2012, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2013. aasta eelarveprojekti kohta
ELT C 378, 8.12.2012, lk 4–4.

Nõukogu järeldused 2011. aastal Liechtensteini Vürstiriigis teostatud Schengeni hindamise järeelmeetmete kohta
16366/12

2012/764/EL: Nõukogu otsus, 6. detsember 2012, mis käsitleb Iirimaa taotlust osaleda teatavates Schengeni *acquis*' sätetes seoses vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks Euroopa ameti asutamisega
ELT L 337, 11.12.2012, lk 48–49.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/18/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2012/005 SE/Saab, Rootsi)
ELT L 8, 12.1.2013, lk 17–17.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/17/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 28 (taotlus EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles, Itaalia)
ELT L 8, 12.1.2013, lk 16–16.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/14/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 28 (taotlus EGF/2011/013 DK/Flextronics, Taani)
ELT L 8, 12.1.2013, lk 13–13.

2013/15/EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/014 RO/Nokia, Rumeenia)
ELT L 8, 12.1.2013, lk 14–14.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/16/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Hispaania)
ELT L 8, 12.1.2013, lk 15–15.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/19/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 28 (taotlus EGF/2012/006 FI/, Nokia Salo, Soome)
ELT L 8, 12.1.2013, lk 18–18.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/13/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Austria)
ELT L 8, 12.1.2013, lk 12–12.

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad lennundusjulgestust terroriohu puhul
17008/12

ELi narkostrategia (2013–2020)
ELT C 402, 29.12.2012, lk 1–10.

**Euroopa Liidu Nõukogu 3208. istung (KONKURENTSIVÕIME) 10.–11. detsembril 2012
Brüsselis**

Nõukogu järeldused, milles käsitletakse komisjoni teatist „Tööstuspoliitika ajakohastatud teatis: Tugevam Euroopa tööstus majanduse kasvuks ja taastumiseks”

17566/12

Nõukogu resolutsioon, mis käsitleb Euroopa Liidu intellektuaalomandi õiguste rikkumisega võitlemise tollialast tegevuskava aastateks 2013–2017

17311/12

Nõukogu järeldused tolliliidu arengu strateegia edendamise kohta

17302/12

Nõukogu järeldused teise ühtse turu meetmepaketi kohta (ühtse turu akt II)

16617/12

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad komisjoni teatist „Euroopa teadusruumi partnerluse tugevdamine tipptaseme ja kasvu saavutamiseks”

17003/12

Euroopa Liidu Nõukogu 3209. istung (VÄLISASJAD) 10. detsembril 2012 Brüsselis

Nõukogu otsus 2012/777, 10. detsember 2012, ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Armeenia Vabariigi vahelist raamlepingut Armeenia Vabariigi liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta) Euroopa Liidu nimel allakirjutamise kohta

ELT L 340, 13.12.2012, lk 26–26.

Nõukogu järeldused Ukraina kohta

17082/12

Nõukogu otsus 2012/765/ÜVJP, 10. detsember 2012, millega ajakohastatakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2012/333/ÜVJP

ELT L 337, 11.12.2012, lk 50–52.

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1169/2012, 10. detsember 2012, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 542/2012

ELT L 337, 11.12.2012, lk 2–5.

Nõukogu järeldused olukorra kohta Kongo Demokraatliku Vabariigi idaosas
17390/12

Nõukogu järeldused Mali kohta
17391/12

Nõukogu järeldused Korea Rahvademokraatliku Vabariigi kohta
17478/1/08 REV 1.

Nõukogu järeldused Lähis-Ida rahuprotsessi kohta
17516/12

Nõukogu järeldused Süüria kohta
17515/12

Euroopa Liidu Nõukogu 3210. istung (ÜLDASJAD) 11. detsembril 2012 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 98/2013, 15. jaanuar 2013, lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta (EMPs kohaldatav tekst)
ELT L 39, 9.2.2013, lk 1–11.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 168/2013, 15. jaanuar 2013, kahe-, kolme- ja neljarattaliste sõidukite kinnituse ja turujärelevalve kohta (EMPs kohaldatav tekst)
ELT L 60, 2.3.2013, lk 52–128.

Nõukogu esimese lugemise seisukoht (EL) nr 1/2013 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa seoses mitme riigi väljajätmisega läbirääkimised lõpule viinud piirkondade või riikide loetelust
Nõukogus vastu võetud 11. detsembril 2012
ELT C 77E, 12.2.2013, p. 1–6

Nõukogu järeldused, milles käsitletakse integreeritud merenduspoliitikat – mere- ja merendusala tegevuskava majanduskasvu ja töökohtade heaks
16553/12

2012/793/EL: Nõukogu otsus, 11. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni vahelise Venemaa Föderatsioonist Euroopa Liitu eksporditavale puidule kohaldatavate tariifikvootide haldamist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu ning Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kõnealuse lepingu kohaseid tehnilisi üksikasju käsitleva protokolliga sõlmimise kohta
ELT L 349, 19.12.2012, lk 3–3.

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1241/2012, 11. detsember 2012, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1138/2011, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Indiast, Indoneesiast ja Malaisiast pärinevate rasvalkoholide ja nende segude impordi suhtes ning nõutakse lõplikult sisse sellise impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks
ELT L 352, 21.12.2012, lk 1–5.

Nõukogu järeldused keemilise, bioloogilise, radioloogilise ja tuumavaldkonna ning lõhkeainetealase uue tegevuskava kohta
16980/12

2013/4/Euratom: Nõukogu otsus, 11. detsember 2012, millega kiidetakse heaks, et Euroopa Komisjon sõlmib Euroopa Aatomienergiaühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise teadus- ja tehnikakoostöö lepingu, mille kohaselt Šveitsi Konföderatsioon ühineb Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammiga (2012–2013)
ELT L 4, 9.1.2013, lk 1–2.

Nõukogu järeldused laienemise ning stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi kohta
17604/12

Seadusandliku akti vastuvõtmine pärast Euroopa Parlamendi teist lugemist (Strasbourg, 10.–13. detsember 2012)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 100/2013, 15. jaanuar 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet
ELT L 39, 9.2.2013, lk 30–40.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1219/2012, 12. detsember 2012, millega kehtestatakse üleminekukord liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliste kahepoolsete investeerimislepingute jaoks
ELT L 351, 20.12.2012, lk 40–46.

Euroopa Liidu Nõukogu 3211. istung (KESKKOND) 17. detsembril 2012 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1257/2012, 17. detsember 2012, tõhustatud koostöö rakendamise kohta ühtse patendikaitse loomise valdkonnas
ELT L 361, 31.12.2012, lk 1–8.

Nõukogu määrus (EL) nr 1260/2012, 17. detsember 2012, tõhustatud koostöö rakendamise kohta ühtse patendikaitse loomise valdkonnas seoses kohaldatava tõlkekorraldusega
ELT L 361, 31.12.2012, lk 89–92.

Nõukogu määrus (EL) nr 55/2013, 17. detsember 2012, milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1214/2011 (euro sularaha professionaalse piiriülese maanteeveo kohta euroala liikmesriikide vahel) kohaldamisala laiendamist
ELT L 21, 24.1.2013, lk 1–2.

2013/5/EL: Nõukogu otsus, 17. detsember 2012, Euroopa Liidu ühinemise kohta protokolliga, milles käsitletakse Vahemere kaitset mandrilava, merepõhja ja selle aluspinnase uuringutest ja kasutamisest lähtuva reostuse eest
ELT L 4, 9.1.2013, lk 13–14.

Nõukogu määrus (EL) nr 1231/2012, 17. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 7/2010, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine
ELT L 350, 20.12.2012, lk 1–7.

Nõukogu määrus (EL) nr 1232/2012, 17. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 1344/2011, millega peatatakse teatavatele põllumajandus-, kalandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine
ELT L 350, 20.12.2012, lk 8–35.

2012/794/EL: Nõukogu rakendusotsus, 17. detsember 2012, millega lubatakse Bulgaarial ja Rumeenial kohaldada meetmeid, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 5
ELT L 349, 19.12.2012, lk 55–56.

2013/2/EL: Nõukogu otsus, 17. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Armeenia Vabariigi vahelise viisade väljastamise lihtsustamise lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta
ELT L 3, 8.1.2013, lk 1–2.

Nõukogu järeldused Euroopa veevarude kaitsmise kava kohta
17282/12

**Euroopa Liidu Nõukogu 3212. istung (PÕLLUMAJANDUS ja KALANDUS)
18., 19. ja 20. detsembril 2012 Brüsselis**

Nõukogu määrus (EL) nr 1242/2012, 18. detsember 2012, millega kehtestatakse kalandusaastaks 2013 soovitus hinnad ja liidu tootjahinnad teatavatele kalandustoodetele vastavalt määrusele (EÜ) nr 104/2000

ELT L 352, 21.12.2012, lk 6–9.

Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 11/2012 „Osaliselt rakendatava ühtse otsemaksete kava alusel ammlemade, uttede ja kitsede eest makstavad otsetoetused”

17806/12

Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 14/2012 „ELi hügieenialaste õigusaktide rakendamine alates 2004. aastast ELiga liitunud riikide tapamajades”

17807/12

Nõukogu järeldused meditsiinis kasutatavate radioisotoopide varustuskindluse saavutamise kohta Euroopa Liidus

17453/12

2013/11/EL: Nõukogu otsus, 18. detsember 2012, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP Ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu IV lisa ("Energia") ja XXI lisa ("Statistika") muutmisega

ELT L 7, 11.1.2013, lk 1–2.

Nõukogu määrus (EL) nr 1243/2012, 19. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava

ELT L 352, 21.12.2012, lk 10–12.

Euroopa Liidu Nõukogu 3213. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 20. detsembril 2012 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 174/2013, 5. veebruar 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 106/2008 ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmargistuse programmi kohta (EMPs kohaldatav tekst)

ELT L 63, 6.3.2013, lk 1–4.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 99/2013, 15. jaanuar 2013, Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta (EMPs ja Šveitsis kohaldatav tekst)

ELT L 39, 9.2.2013, lk 12–29.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 19/2013, 15. jaanuar 2013, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism
ELT L 17, 19.1.2013, lk 1–12.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 20/2013, 15. jaanuar 2013, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism
ELT L 17, 19.1.2013, lk 13–24.

Nõukogu direktiiv 2013/1/EL, 20. detsember 2012, millega muudetakse direktiivi 93/109/EÜ seoses üksikasjaliku korraga, mille alusel liikmesriigis elavad, kuid selle riigi kodakondsuseta liidu kodanikud saavad kasutada õigust kandideerida Euroopa Parlamendi valimistel
ELT L 26, 26.1.2013, lk 27–29.

Nõukogu määrus (EL) nr 1262/2012, 20. detsember 2012, millega kehtestatakse 2013. ja 2014. aastaks ELi laevadele püügivõimalused seoses teatavate süvamere kalavarudega
ELT L 356, 22.12.2012, lk 22–33.

2013/64/EL: Nõukogu rakendusotsus, 20. detsember 2012, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta
ELT L 26, 26.1.2013, lk 30–33.

Nõukogu järeldused ELi suhete kohta Andorra Vürstiriigi, Monaco Vürstiriigi ja San Marino Vabariigiga
17783/12

Nõukogu rakendusotsus 2012/809/ÜVJP, 20. detsember 2012, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis
ELT L 352, 21.12.2012, lk 47–48.

Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1244/2012, 20. detsember 2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 1
ELT L 352, 21.12.2012, lk 13–14.

Nõukogu otsus 2012/811/ÜVJP, 20. detsember 2012, millega muudetakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid
ELT L 352, 21.12.2012, lk 50–53.

Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2011/235/ÜVJP teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Iraanis
ELT L 352, 21.12.2012, lk 49–49.

Nõukogu määrus (EL) nr 1245/2012, 20. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 359/2011, mis käsitleb teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Iraanis
ELT L 352, 21.12.2012, lk 15–15.

Nõukogu järeldused nõukogu 15. veebruari 2007 . aasta määruse (EÜ) nr 168/2007 (millega asutatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet) artikli 4 lõike 1 punktide c ja d kohaselt Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile tehtava taotluse kohta
ELT C 400, 28.12.2012, lk 3–3.

2013/3/EL: Nõukogu otsus, 20. detsember 2012, DNA-andmeid käsitleva automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Poolaga
ELT L 3, 8.1.2013, lk 5–6.

Nõukogu määrus (EL) nr 1273/2012, 20. detsember 2012, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (uuesti sõnastatud)
ELT L 359, 29.12.2012, lk 32–44.

Nõukogu soovitus mitteformaalse ja informaaalse õppe valideerimise kohta
ELT C 398, 22.12.2012, lk 1–5.

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad kontrollikoja eriaruannet nr 13/2012: „Euroopa Liidu arenguabi Sahara-taguse Aafrika joogiveega varustamisele ja sanitaarvaldkonnale”
17288/12

Nõukogu järeldused ELi ja EFTA riikide suhete kohta
17151/12

Euroopa Liidu Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused, mis käsitlevad tulevast Šveitsi rahalist osamakset Horvaatia toetuseks
17723/12

Nõukogu otsus 2012/812/ÜVJP, 20. detsember 2012, millega muudetakse ühist seisukohta 2003/495/ÜVJP, mis käsitleb Iraaki
ELT L 352, 21.12.2012, lk 54–54.

Nõukogu järeldused, mis käsitlevad ELi lennundusalast välispoliitikat – tulevikuprobleemide lahendamist

17558/12

Nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi valitsuse vahelise Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

16826/12

TEAVE SEADUSANDLIKE AKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA DETSEMBER 2012			
SEADUSANDLIKU AKTI PEALKIRI	VASTUVÕETUD TEKSTID	HÄÄLETUS- KORD	HÄÄLETUS- TULEMUSED
Euroopa Liidu Nõukogu 3204. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 3. detsembril 2012 Brüsselis			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1216/2012, 12. detsember 2012, millega kehtestatakse tulenevalt Horvaatia ühinemisest Euroopa Liiduga ajutised erimeetmed liidu ametnike ja ajutiste teenistujate töölevõtmiseks	PE-CONS 58/12	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1217/2012, 12. detsember 2012, Venemaa Föderatsioonist Euroopa Liitu eksporditava puidu suhtes kehtivate tariifikvootide eraldamise kohta	PE-CONS 59/12	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1218/2012, 12. detsember 2012, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Brasiilia vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATTile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu ning Euroopa Liidu ja Tai vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATTile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu rakendamist ning millega muudetakse ja täiendatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa	PE-CONS 61/12	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Liidu Nõukogu 3207. istung (JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED) 6.–7. detsembril 2012 Brüsselis			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1215/2012, 12. detsember 2012, kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades	PE-CONS 56/12	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1168/2012, 12. detsember 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed	PE-CONS 60/12	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu otsus, 6. detsember 2012, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2012. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 6 kohta	17145/1/12 REV 1	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu hääletasid: DE, IT, SE ja UK
Komisjoni avaldus paranduseelarve projekti nr 6/2012 ning kogurahvatulu põhiste omavahendite kohta Komisjon kinnitab, et kogurahvatulu põhiste omavahenditele vastavad liikmesriikide osamaksed, mis on vajalikud paranduseelarve projekti nr 6/2012 rahastamiseks, kantakse Eurostati poolt 2012. aasta riigieelarvetesse ja rahvamajanduse arvepidamisse, isegi kui tegelik maksmine toimub 2013. aasta jaanuaris, tuginedes Eurostati kohaldatavatele asjakohastele raamatupidamiseeskirjadele.			

Nõukogu otsus, 6. detsember 2012, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2013. aasta eelarveprojekti kohta	17146/1/12 REV 1	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: vastu hääletasid: NL, AT, SE ja UK
Nõukogu ja Euroopa Parlamendi ühisavaldused 1. 2013. aasta maksete assigneeringud Võttes arvesse käimasolevaid eelarve konsolideerimise jõupingutusi liikmesriikides ja võttes teadmiseks komisjoni poolt 2013. aastaks kavandatud maksete taseme, lepivad Euroopa Parlament ja nõukogu kokku 2013. aasta maksete assigneeringute taseme vähendamises võrreldes komisjoni eelarveprojektiga. Nad paluvad, et komisjon algataks aluslepingu kohaselt vajalikke meetmeid ja eelkõige taotleks täiendavaid maksete assigneeringuid paranduseelarves, kui 2013. aasta eelarvesse kantud assigneeringud ei ole piisavad alamrubriigi 1a („Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks”), alamrubriigi 1b („Ühtekuuluvus majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks”), rubriigi 2 („Loodusvarade kaitse ja majandamine”), rubriigi 3 („Kodakondsus, vabadus, turvalisus ja õigus”) ja rubriigi 4 („ELi ülemaailmne roll”) kulude katmiseks. Lisaks paluvad Euroopa Parlament ja nõukogu komisjonil esitada hiljemalt 2013. aasta oktoobri keskpaigaks ajakohastatud arvnäitajad alamrubriigi 1b maksete assigneeringute olukorra ja prognooside ning rubriigis 2 kajastatud maaelu arendamise kohta ning esitada vajaduse korral paranduseelarve projekt. Euroopa Parlament ja nõukogu on teadlikud asjaolust, et paranduseelarve projekti on võib-olla vaja juba 2013. aasta keskpaigaks. Selleks et hõlbustada maksete assigneeringute taseme otsustamist iga-aastase eelarvemenetluse raames, nõustuvad kolm institutsiooni uurima, kuidas paremini viia omavahel kokku eelarve täitmisel koostöös liikmesriikidega koostatavad maksete assigneeringute prognoosid vastavate vajadustega.			

Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad vastu iga paranduseelarve projekti kohta seisukoha võimalikult kiiresti, et vältida maksete assigneeringute puudujääke. Lisaks sellele kohustuvad Euroopa Parlament ja nõukogu töötleva kiirelt igasuguseid maksete assigneeringute ümberpaigutusi, sealhulgas finantsraamistiku eri rubriikide vahel, et kasutada parimal moel eelarvesse kantud maksete assigneeringuid ning viia need kooskõlla tegeliku eelarve täitmise ja vajadustega. Eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 18 kohaselt tulevad Euroopa Parlament ja nõukogu meelde, et on vaja tagada eelarve täitmise alusel maksete koguassigneeringute korrapärane edenedamine seoses kulukohustuste assigneeringutega, et vältida mis tahes ebatavalist täitmata kulukohustuste edasiarenemist.

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon jälgivad aktiivselt 2013. aasta eelarve täitmist kogu aasta jooksul, keskendudes maksete tegemisele, saadud tagasimaksete nõuetele ning muudetud prognoosidele, tuginedes komisjoni poolt edastatud üksikasjalikule teabele.

Igal juhul tulevad Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon meelde oma ühist vastutust, mis on sätestatud ELi toimimise lepingu artiklis 323, et „Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon tagavad rahaliste vahendite olemasolu liidu seaduslike kohustuste täitmiseks kolmandate isikute suhtes.”

2. 2012. aasta maksevajadused

Euroopa Parlament ja nõukogu märgivad, et komisjoni poolt 2013. aasta eelarveprojekti kavandatud maksete tase põhines eeldusel, et 2012. aasta maksevajadused kaetakse 2012. aasta eelarves kasutatavatest assigneeringutest. Paranduseelarves nr 6/2012 ette nähtud täiendavaid maksete assigneeringuid vähendati aga 2,9 miljardi euro võrra võrreldes komisjoni poolt kavandatud summaga ning need ei vasta seega laekunud maksenõuete tasemele.

Seetõttu võtab komisjon endale kohustuse esitada 2013. aasta alguses paranduseelarve projekti, mille ainus eesmärk on katta 2012. aasta peatatud nõuete maksmine niipea kui maksmise peatamine on kõrvaldatud ning muid pooleliolevaid seaduslikke kohustusi, ilma et see piiraks 2013. aasta eelarve nõuetekohast täitmist.

ELi eelarvestamise usaldusväärse ja täpsuse tagamiseks võtavad Euroopa Parlament ja nõukogu seisukoha kõnealuse paranduseelarve projekti kohta võimalikult kiiresti, et katta maksmisele kuuluvaid kohustusi.

3. Rubriik 5 ning töötasude ja pensionide kohandamine

Euroopa Parlament ja nõukogu lepivad kokku, et praeguses etapis ei lisata 2013. aasta eelarvesse 2011. aasta töötasude kohandamise mõju eelarvele. Ilma et see piiraks nõukogu seisukohta kohtuasjades C-66/12, C-63/12, C-196/12 ja C-453/12, paluvad nad ühiselt, et komisjon, kui kohus peaks tegema otsuse komisjoni kasuks ning niipea kui ta seda teeb, esitaks paranduseelarve projekti, mis hõlmab vastavalt vajadusele 2011. aasta töötasude kohandamise mõju rahastamist institutsioonidele, sealhulgas selle tagasiulatuvat mõju ja võimalikke viivised.

Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad seega endile kohustuse selline paranduseelarve projekt võimalikult kiiresti heaks kiita ja näha ette vajalikud täiendavad assigneeringud, seadmata ohtu poliitilisi prioriteete.

Madalmaade, Rootsi ja Ühendkuningriigi delegatsioonide avaldus

Madalmaad, Rootsi ja Ühendkuningriik märgivad, et võttes arvesse poliitiliste dokumentide, näiteks järelduste ja avalduste ametliku vastuvõtmismenetluse puudumist liidu õiguses, teeb nõukogu niisuguste poliitiliste dokumentide kohta otsuse konsensuse alusel. See kajastab nõukogu pikaajalist tava, et neid dokumente ei võeta vastu, kui neile on vastu üks nõukogu liikmetest. Sellest tulenevalt, kui avalduste suhtes ei ole saavutatud nõukogus konsensuse teel kokkulepet, ei käsitle Madalmaad, Rootsi ja Ühendkuningriik niisuguseid avaldusi vastuvõetuks ning ei pea nende avalduste sisu siduvaks enda ega nõukogu suhtes.

Taani delegatsiooni avaldus

Taani hääletab 2013. aasta eelarve poolt. Samas ei toeta Taani avaldust maksete peatamise kohta 2012. aastal, mis on Taani hinnangul seotud paranduseelarvega nr 6/2012, millele Taani hääletab vastu.

Euroopa Liidu Nõukogu 3210. istung (ÜLDASJAD)

11. detsembril 2012 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 98/2013, 15. jaanuar 2013, lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta

PE-CONS 48/12

Kvalifitseeritud
häälteenamus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt; välja
arvatud:
hääletamisest hoidus:
AT

Saksamaa avaldused

1. Pidades silmas põhjendust 4 ning asjaolu, et määruse eesmärk ei ole keelata liikmesriikidel võtta teisi meetmeid üldsuse kaitsmiseks loetellu kantud kemikaalide ja eelkõige kaasnevate terviseohtude eest, avaldab Saksamaa kahetsust, et määruse sõnastuses ja põhjendustes ei olnud võimalik selgelt väljendada, et määrus ei mõjuta kehtivaid ELi ja liikmesriikide sätteid ning eelkõige tervisekaitset käsitlevaid sätteid. Tunnistame, et selle asemel on põhjendust 4 muudetud eesmärgiga lisada viide keskkonna ja töötajate ohutuse kaitsmist käsitlevatele sätetele. Siiski ei ole viide töötajate ohutust puudutavatele eeskirjadele piisav.
2. Saksamaa toonitab, et määrusega hõlmatud toodete märgistamist käsitlevate eeskirjade ulatuslikult ühtlustamine oleks olnud soovitav, pidades silmas siseturgu ja ettevõtetele liigse bürokraatia tekitamise vältimist. Lisaks sellele tuleks määruse otstarvet silmas pidades ja bürokraatia vähendamise eesmärgil kohaldada määruses sätestatud märgistamisnõudeid üksnes turustaja suhtes.

Bulgaaria avaldus

Bulgaaria mõistab täielikult ühtlustatud eeskirjadega ühise õigusraamistiku loomise tähtsust lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise valdkonnas, mille eesmärk oleks suurendada ka avalikku julgeolekut ja vähendada terrorirünnakute ohtu Euroopa Liidus.

Seetõttu kavatses Bulgaaria toetada määruse vastuvõtmist.

Siiski soovime avaldada kahetsust selle pärast, et kavandatava määrusega ei saavutata täielikult püstitatud eesmärke.

Bulgaaria on seisukohal, et nii siseturu toimimise kui ka julgeolekuküsimuste alaseid määruse eesmärke oleks kõige parem saavutada lihtsama korraga.

Seetõttu leiab Bulgaaria, et vähima halduskoormusega võimalus oleks üleliidulistest piirangutest erandeid üldse mitte teha.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 168/2013, 15. jaanuar 2013, kahe-, kolme- ja neljarattaliste sõidukite kinnituse ja turujärelevalve kohta (EMPs kohaldatav tekst)

PE-CONS 52/12

Kvalifitseeritud
häälteenamus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt; välja
arvatud:
hääletamisest hoidus:
UK

Ühendkuningriigi ja Bulgaaria avaldus

Ühendkuningriik ja Bulgaaria kahetsevad, et Euro 5 heitkoguste piirangute kehtestamisel, kusjuures puudusid tõendid piirangutest tuleneva proportsionaalse kasu kohta, ei järgitud parema õigusloome ega tõenditel põhineva poliitika kujundamise põhimõtteid.

Nõukogu esimese lugemise seisukoht (EL) nr 1/2013 eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa seoses mitme riigi väljajätmisega läbirääkimised lõpule viinud piirkondade või riikide loetelust Nõukogus vastu võetud 11. detsembril 2012	16737/1/12 REV 1	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
<u>Prantsusmaa avaldus</u> Prantsusmaa leiab, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa) eelnõus sätestatud majanduspartnerluslepingute ratifitseerimise tähtpäev on liiga varajane. Nimelt kaasneb sellega oht, et teatud riigid, kes on läbirääkimised lõpule viinud, arvatakse välja nende riikide loetelust, kellel on sooduspääs ELi turule. Arvestades ELi turu lähedust, võib see tekitada AKV riikides teatava vääritimõistmise, mis oleks kahjulik ulatuslike piirkondlike majanduspartnerluslepingute üle peetavate läbirääkimiste protsessile. Ehkki on oluline määrata ratifitseerimise tähtpäev, peab see siiski olema kooskõlas AKV riikide otsuste langetamise protsessidega ja võimaldama neil riikidel end majanduspartnerluslepingute jõustumiseks hästi ette valmistada. Samuti on tähtis, et mõlemad osapooled rakendaks lepinguid usalduse ja partnerluse vaimus. Prantsusmaa on pidevalt toetanud majanduspartnerluslepingute protsessi, pidades neid lepinguid tõelisteks partnerlusteks, mis soodustavad AKV riikide arengut. Seda silmas pidades väljendas Prantsuse Vabariigi president 12. oktoobril 2012 Dakaris Senegali riikliku assamblee ees esinedes oma toetust Aafrika huvide paremale arvessevõtmisele majanduspartnerluslepingute üle peetavate läbirääkimiste raames, samuti selliste arutelude taaskäivitamisele, mille ajalised tingimused ja sisu on Aafrika riikidele soodsamad. Neil põhjustel mõistab Prantsusmaa Euroopa Parlamendi argumente, mistõttu parlament nõudis, et tähtpäev määrataks tagasi 2016. aastaks, ja sellega seoses toetab Prantsusmaa kolmepoolsete kohtumiste pidamist, et leppida kokku hilisemas ratifitseerimistähtpäevas, mis võimaldaks AKV riikidel saada kasu lisaajast, muutes protsessi viimase etapi nähtavamaks.			

Seadusandlike aktide vastuvõtmine pärast Euroopa Parlamendi teist lugemist (Strasbourg, 10.–13. detsember 2012)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 100/2013, 15. jaanuar 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet

PE-CONS 78/12

Ei kohaldata

Ei kohaldata

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1219/2012, 12. detsember 2012, millega kehtestatakse üleminekukord liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliste kahepoolsete investeerimislepingute jaoks

PE-CONS 66/12

Ei kohaldata

Ei kohaldata

Euroopa Liidu Nõukogu 3211. istung (KESKKOND) 17. detsembril 2012 Brüsselis			
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1257/2012, 17. detsember 2012, tõhustatud koostöö rakendamise kohta ühtse patendikaitse loomise valdkonnas	PE-CONS 72/11	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt ei osalenud: ES, IT
Osalevate liikmesriikide avaldus ühtse mõjuga Euroopa patentide pikendamislõivude kohta Osalevad liikmesriigid jäävad kindlustundega ootama Euroopa Patendiorganisatsiooni haldusnõukogus loodava erikomisjoni otsuseid ühtse mõjuga Euroopa patentide pikendamislõivude suuruse ning pikendamislõivude jaotuse kohta osalevate liikmesriikide vahel. Pikendamislõivude jaotuse üle otsustamisel juhinduvad osalevad liikmesriigid määruse (tõhustatud koostöö rakendamise kohta ühtse patendikaitse loomise valdkonnas) artikli 13 lõikes 2 loetletud kriteeriumitest, eesmärgiga võimaldada kõikidel osalevatel liikmesriikidel säilitada praegune pikendamislõivudest saadav tulu ja tagada samal ajal praegu pikendamislõivudest madalat tulu saavate liikmesriikide asjaomase tulu märkimisväärne suurenemine.			
Nõukogu määrus (EL) nr 1260/2012, 17. detsember 2012, tõhustatud koostöö rakendamise kohta ühtse patendikaitse loomise valdkonnas seoses kohaldatava tõlkekorraldusega	18855/2/12 REV 2	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; ei osalenud: ES, IT
Nõukogu määrus (EL) nr 55/2013, 17. detsember 2012, milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1214/2011 (euro sularaha professionaalse piiriülese maanteeveo kohta euroala liikmesriikide vahel) kohaldamisala laiendamist	17787/10	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

**Euroopa Liidu Nõukogu 3213. istung (TRANSPORT,
TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA)**

20. detsembril 2012 Brüsselis

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 174/2013, 5. veebruar 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 106/2008 ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmärgistuse programmi kohta (EMPs kohaldatav tekst)

PE-CONS 57/12

Kvalifitseeritud
häälteenamus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 99/2013, 15. jaanuar 2013, Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta (EMPs ja Šveitsis kohaldatav tekst)

PE-CONS 65/12

Kvalifitseeritud
häälteenamus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 19/2013, 15. jaanuar 2013, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism

PE-CONS 62/12

Kvalifitseeritud
häälteenamus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt

Komisjoni avaldus

Komisjon tervitab Euroopa Parlamendi ja nõukogu esimese lugemise kokkulepet määruse (EL) nr 19/2013 kohta, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism¹.

- a) Komisjon esitab vastavalt määruses (EL) nr 19/2013 ettenähtule Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande lepingu rakendamise kohta ja on valmis arutama Euroopa Parlamendi vastutava komisjoniga mis tahes küsimusi, mis võivad lepingu rakendamisel esile kerkida.
- b) Komisjon omistab erilist tähtsust lepinguga ette nähtud kaubandus- ja säästva arengu alaste kohustuste tulemuslikule täitmisele, võttes arvesse konkreetset teavet, mille on esitanud lepingu IX jaotises loetletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni peamiste konventsioonide ja mitmepoolsete keskkonnakokkulepete asjakohased järelevalveasutused. Komisjon küsib sellega seoses arvamusi ka asjakohastelt kodanikuühiskonna nõuanderühmadelt.
- c) Komisjon hindab pärast banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi kehtivuse lõppemist 31. detsembril 2019 liidu banaanituru ja banaanitootjate olukorda. Komisjon esitab oma hindamistulemused Euroopa Parlamendile ja nõukogule ning lisab nendele esialgse hinnangu, mis käsitleb kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programmi (POSEI) toimimist liidu banaanitootmise säilitamisel.

¹ ELT L 17, 19.1.2013, lk 1.

Euroopa Parlamendi ja komisjoni ühisavaldus

Euroopa Parlament ja komisjon on nõus, et lepingu ja määruse (EL) nr 19/2013 (millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism)¹ rakendamise üle järelevalve teostamisel on tähtis teha tihedat koostööd. Sel eesmärgil on nad kokku leppinud järgnevas:

- Komisjon annab Euroopa Parlamendi vastutava komisjoni taotlusel sellele aru mis tahes konkreetsetest mureküsimumustest, mis on seotud Colombia või Peruu poolt nende kohustuste täitmisega kaubanduse ja säästva arengu vallas.
- Juhul kui Euroopa Parlament võtab vastu soovitusel alata kaitsemeetme alane uurimine, analüüsib komisjon hoolikalt, kas määruse (EL) nr 19/2013 kohased tingimused *ex officio* algatamiseks on täidetud. Juhul kui komisjon leiab, et tingimused ei ole täidetud, esitab ta Euroopa Parlamendi vastutavale komisjonile aruande ning selgitab kõiki tegureid, mis on sellise uurimise algatamise seisukohast asjakohased.

Belgia avaldus

Belgia nõuab, et komisjon pööraks artikli 15 lõikes 3 ette nähtud mõjuhindamisel võimalikult palju tähelepanu tarbijahindadele avalduvale mõjule.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 20/2013, 15. jaanuar 2013, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism

PE-CONS 63/12

Kvalifitseeritud
häälteenamus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt

Komisjoni avaldus

Komisjon tervitab Euroopa Parlamendi ja nõukogu esimese lugemise kokkulepet määruse (EL) nr 20/2013 kohta, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism².

Komisjon esitab vastavalt määruses (EL) nr 20/2013 ettenähtule Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande lepingu IV osa rakendamise kohta ja on valmis arutama Euroopa Parlamendi vastutava komisjoniga mis tahes küsimusi, mis võivad lepingu IV osa rakendamisel esile kerkida.

Komisjon omistab erilist tähtsust lepinguga ette nähtud kaubandus- ja säästva arengu alaste kohustuste tulemuslikule täitmisele, võttes arvesse konkreetset teavet, mille on esitanud lepingu IV osa VIII jaotises loetletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni peamiste konventsioonide ja mitmepoolsete keskkonnakokkulepete asjakohased järelevalveasutused. Komisjon küsib sellega seoses arvamusi ka asjakohastelt kodanikuühiskonna nõuanderühmadelt.

Komisjon hindab pärast banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi kehtivuse lõppemist 31. detsembril 2019 liidu banaanituru ja banaanitootjate olukorda. Komisjon esitab oma hindamistulemused Euroopa Parlamendile ja nõukogule ning lisab nendele esialgse hinnangu, mis käsitleb kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programmi (POSEI) toimimist liidu banaanitootmise säilitamisel.

² ELT L 17, 19.1.2013, lk 13.

Euroopa Parlamendi ja komisjoni ühisavaldus

Euroopa Parlament ja komisjon on nõus, et lepingu IV osa ja määruse (EL) nr 20/2013 (millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism)³ rakendamise üle järelevalve teostamisel on tähtis teha tihedat koostööd. Sel eesmärgil on nad kokku leppinud järgnevas:

- Komisjon annab Euroopa Parlamendi vastutava komisjoni taotlusel sellele aru mis tahes konkreetsetest mureküsimumustest, mis on seotud Kesk-Ameerika riikide poolt nende kohustuste täitmisega kaubanduse ja säästva arengu vallas.
- Juhul kui Euroopa Parlament võtab vastu soovitusel algatada kaitsemeetme alane uurimine, analüüsib komisjon hoolikalt, kas määruse (EL) nr 20/2013 kohased tingimused *ex officio* algatamiseks on täidetud. Juhul kui komisjon leiab, et tingimused ei ole täidetud, esitab ta Euroopa Parlamendi vastutavale komisjonile aruande ning selgitab kõiki tegureid, mis on sellise uurimise algatamise seisukohast asjakohased.

Belgia avaldus

Belgia nõuab, et komisjon pööraks artikli 15 lõikes 3 ette nähtud mõju hindamisel võimalikult palju tähelepanu tarbijahindadele avalduvale mõjule.

Nõukogu direktiiv 2013/1/EL, 20. detsember 2012, millega muudetakse direktiivi 93/109/EÜ seoses üksikasjaliku korraga, mille alusel liikmesriigis elavad, kuid selle riigi kodakondsuseta liidu kodanikud saavad kasutada õigust kandideerida Euroopa Parlamendi valimistel

16066/12

Ühehäälsus

Kõik liikmesriigid
hääletasid poolt

³ ELT L 17, 19.1.2013, lk 13.

TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA DETSEMBER 2012	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3204. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 3. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu määrus (EL) nr 1259/2012, 3. detsember 2012, milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist protokollis (millega määratakse kaheks aastaks kindlaks Euroopa Liidu ja Mauritaania vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) alusel ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1801/2006 15776/12 Nõukogu otsus, 18. detsember 2012, protokollis, millega määratakse kaheks aastaks kindlaks Euroopa Liidu ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus, Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta 15780/12 Nõukogu määrus (EL) nr 1220/2012, 3. detsember 2012, mis käsitleb kaubandusega seotud meetmeid, et tagada liidu töötajate varustamine teatavate kalandustoodetega aastatel 2013–2015, ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 104/2000 ja (EL) nr 1344/2011 15912/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu rakendusotsus 2012/745/ÜVJP, 3. detsember 2012, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis 15983/12 Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1139/2012, 3. detsember 2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõikeid 1 ja 4 15988/12 Nõukogu otsus, 3. detsember 2012, millega pikendatakse otsuse 2010/371/EL (millega lõpetatakse AKV-ELi koostöölepingu artikli 96 kohane nõupidamine Madagaskari Vabariigiga) kohaldamisega 16208/12 Nõukogu otsus 2013/7/EL, 3. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Moldova Vabariigi vahelise põllumajandustoodete ja toiduainete geograafiliste tähistete kaitset käsitleva lepingu sõlmimise kohta 8741/12 Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1153/2012, 3. detsember 2012, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõikele 2 kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit seemisnaha impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks 15931/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu otsus 2012/747/EL, 3. detsember 2012, EMP lepingu protokolli nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmise suhtes EMP ühiskomitees Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta 15135/12 Nõukogu järeldused taastuvenergia kohta: Euroopa energiaturu oluline osaline 16205/11	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu (MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED) 3205. istung 4. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu järeldused käitumisjuhendi (äriühingute maksustamine) kohta 16489/12 Nõukogu järeldused ELi ühise siirdehindade foorumi kohta 16380/12 Nõukogu rakendusotsus 2012/769/EL, 4. detsember 2012, millega muudetakse otsust 2009/790/EÜ, millega lubatakse Poola Vabariigil kohaldada direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 287 kõrvale kalduvat meetet 16475/2/08 REV 2. Nõukogu otsus 2012/778, 4. detsember 2012, millega tühistatakse otsus 2009/587/EÜ ülemäärase eelarvepuudujäägi olemasolu kohta Maltal 16824/12 Nõukogu otsus 213/6/EL, 4. detsember 2012, millega muudetakse otsust 2011/734/EL, mis on adresseeritud Kreekale eesmärgiga tugevdada ja tõhustada eelarve järelevalvet ning millega teatatakse Kreekale, et ta peab ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks võtma puudujääki vähendavaid meetmeid 15649/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3206. istung (TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA, TERVISE- JA TARBIJAKAITSEKÜSIMUSED) 6.-7. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu otsus 2012/773, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Albaania Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepinguga loodud stabiliseerimis- ja assotsieerimisnõukogus seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega 16123/12 Nõukogu otsus 2012/774/EL, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Montenegro Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepinguga loodud stabiliseerimis- ja assotsieerimisnõukogus seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega 16124/12 Nõukogu otsus 2012/775/EL, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu võetavat seisukohta ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt San Marino Vabariigi vahelise koostöö- ja tolliliidu lepinguga loodud koostöökomitees seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega 16126/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
<u>Malta avaldus</u> Malta tunnistab täiel määral Türgit, Montenegro Vabariiki, Albaania Vabariiki ja San Marino Vabariiki käsitlevate nõukogu otsuste eesmäärke ning toetab neid. Malta leiab siiski, et nende nõukogu otsustega tuleks rakendada assotsieerimislepingutes sätestatud sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise põhimõtteid ning need ei tohiks ületada või laiendada selliste lepingute reguleerimisala. Malta märgib, et Albaania Vabariiki ja Montenegro Vabariiki käsitlevate nõukogu otsustega rakendatakse võrdse kohtlemise põhimõtet, kuigi vastavad assotsieerimislepingud ei sisalda selgesõnalist võrdse kohtlemise klauslit. Seetõttu on Malta seisukohal, et võrdse kohtlemise klausli lisamist kõnealustesse nõukogu otsustesse ei tuleks tõlgendada selles tähenduses, nagu peaks Malta kolmandate riikide kodanike võrdset kohtlemist ELi õiguse üldpõhimõtteks või nagu looks see pretsedendi seoses sotsiaalkindlustusalaste sätete koordineerimist käsitlevate võimalike tulevaste lepingutega ELi ja kolmandate riikide vahel või seoses selliste lepingute kohaldamist käsitlevate tulevaste nõukogu otsustega. Seetõttu hoidub Malta hääletamisest Albaania Vabariiki ja Montenegro Vabariiki käsitlevate nõukogu otsuste puhul. Nõukogu otsus 2012/776/EL, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel võetavat seisukohta Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsioonilepinguga loodud assotsiatsiooninõukogus seoses sotsiaalkindlustussüsteeme koordineerivate sätete vastuvõtmisega 16127/12 Nõukogu avaldus Nõukogu tuletab meelde Euroopa Kohtus läbivaatamisel olevaid kohtuasju C-431/11 ja C-656/11, milles kohus vaatab läbi vastavalt nõukogu 6. juuni 2011. aasta otsuse 2011/407/EL (EMP Ühiskomitees Euroopa Liidu võetava seisukoha kohta seoses EMP lepingu VI lisa (sotsiaalkindlustus) ja protokoll nr 37 muutmisega) ning nõukogu 16. detsembri 2011. aasta otsuse 2011/863/EL (seisukoha kohta, mille Euroopa Liit võtab ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise isikute vaba liikumist käsitleva kokkuleppe alusel loodud ühiskomitees seoses nimetatud kokkuleppe sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimist käsitleva II lisa asendamisega) vastuvõtmiseks sobiva õigusliku aluse küsimust. Kuna nõukogu otsuse ettepaneku (millega kehtestatakse nõukogu seisukoht Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsioonilepinguga asutatud assotsiatsiooninõukogus) kavandatud õiguslik alus on sama, mis kahe eespool nimetatud otsuse õiguslik alus, kiidab Euroopa Liit assotsiatsiooninõukogu poolt vastu võetava otsuse heaks ainult pärast seda, kui Euroopa Kohus on teinud otsuse nimetatud kahes kohtuasjas.	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID

Avalikustatud hääletustulemused/avaldused

Iirimaa, Madalmaade ja Ühendkuningriigi ühisavaldus

Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) III osa IV jaotises ja artikli 45 lõikes 1 on selgesõnaliselt sätestatud, et „tagatakse töötajate liikumisvabadus liidu piires”. ELi toimimise lepingu artikli 45 lõikes 2 on sätestatud, et „selline liikumisvabadus nõuab igasuguse kodakondsusel põhineva liikmesriikide töötajate diskrimineerimise kaotamist”. ELi toimimise lepingu artikliga 48 antakse nõukogule volitused võtta sotsiaalkindlustuse valdkonnas vastu meetmeid, mis on vajalikud töötajate liikumisvabaduse tagamiseks. Seetõttu ei nõustu Iirimaa, Madalmaad ja Ühendkuningriik sellega, et artikkel 48 saab olla õiguslik alus meetmetele, mida kohaldatakse muude kui liidu piires liikuvate liikmesriigi töötajate või füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende ülalpeetavate suhtes.

Iirimaa, Madalmaade ja Ühendkuningriigi arvamusel, mis on kooskõlas seda tüüpi meetmete jaoks valitud õigusliku alusega, kuuluvad sellised meetmed täpselt ELi toimimise lepingu kolmanda osa V jaotise ning konkreetselt artikli 79 lõike 2 punkti b reguleerimisalasse. Selle sättega nähakse konkreetselt ette õiguslik alus selliste meetmete vastuvõtmiseks, millega määratletakse liitu tulevate kolmandate riikide kodanike õigused.

Seetõttu arvavad Iirimaa, Madalmaad ja Ühendkuningriik, et kõnealuse nõukogu otsuse korrektne õiguslik alus ei ole ELi toimimise lepingu artikkel 48 ning et selle meetme õige õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 79 lõike 2 punkt b. Iirimaa, Madalmaad ja Ühendkuningriik jätavad endale õiguse võtta vajalikke meetmeid, et tagada korrektse õigusliku aluse kasutamine.

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Bulgaaria avaldus Euroopa Majandusühenduse ja Türgi Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu lisaprotokolli artikli 39 lõike 2 ning otsuse eelnõu artikli 11 lõigete 1 ja 2 (ülemineku- ja lõppsätted) kohta 1. Seoses artikli 39 lõikega 2 Lisaprotokolli artikli 39 lõikega 2 kehtestatakse kõigile liikmesriikidele kohustus võtta ühenduses elavate Türgi töötajate ja nende perekondade puhul vanaduspensionide, surma korral makstavate hüvitiste ja invaliidsuspensionide ning osutatavate tervishoiuteenuste kindlaksmääramisel arvesse ainult liikmesriigi õigusaktide, mitte Türgi õigusaktide alusel täitunud kindlustusperioode. Pidades silmas lisaprotokolli artikli 39 lõiget 2, mis on otsuse vastuvõtmise õiguslik alus, ja määrust (EL) nr 1231/10 (mõlema kohaselt on kindlustusperioodide liitmine võimalik ainult liikmesriikides, mitte Türgis täitunud perioodide puhul), teatab Bulgaaria, et Türgi töötajate õiguse kindlaksmääramisel mõnede seda liiki pensionide ja hüvitiste saamiseks võetakse arvesse üksnes liikmesriigi õigusaktide alusel täitunud kindlustusperioode ning arvesse ei võeta Türgis täitunud kindlustusperioode. 2. Seoses artikli 11 lõigetega 1 ja 2 Artikli 11 lõikes 1 on sätestatud, et käesoleva otsuse alusel ei omandata õigusi otsuse jõustumisele eelneva aja eest. Artikli 11 lõikes 2 sätestatakse, et kui lõikest 1 ei tulene teisiti (st õigusi omandatakse ainult otsuse jõustumisele järgneva aja eest), omandatakse käesoleva otsuse alusel õigusi ka juhul, kui see on seotud ettenägematute asjaoludega, mis toimusid enne otsuse jõustumiskuupäeva. Bulgaaria Vabariik teatab, et otsuse eelnõu artikli 1 lõike 1 punktis h nimetatud hüvitised tuleb määrata kindlaks ja anda kõige varem alates otsuse jõustumiskuupäevast, ka juhtudel, kus õigus hüvitisele tugineb ettenägematutele asjaoludele, mis toimusid enne otsuse jõustumiskuupäeva.	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu otsus 2012/792/EL, 6. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Brasiilia vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATT-ile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu ning Euroopa Liidu ja Tai vahelise vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artiklile XXVIII sõlmitava ja seoses 1994. aasta GATT-ile lisatud ELi loendis sätestatud töödeldud kodulinnuliha suhtes kohaldatavate kontsessioonide muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimise kohta 7883/1/12 REV 1 Nõukogu otsus 2012/763, 6. detsember 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu ja Hiina Rahvavabariigi vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (mis käsitleb vastavalt 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII kontsessioonide muutmist Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia loendis nende Euroopa Liiduga ühinemise käigus) allkirjastamist Euroopa Liidu nimel 16111/12 Nõukogu järeldused naistevastase vägivalla vastu suunatud võitluse ja koduvägivalla ohvritele tugiteenuste osutamise kohta 16382/12 Nõukogu avaldus aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta (2012) kohta: edasised sammud 17468/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu järeldused elundidoonorluse ja elundite siirdamise kohta 16666/12 Nõukogu järeldused kogu elutsükli jooksul tervena vananemise kohta 16665/12 Euroopa Liidu Nõukogu 3207. istung (JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED) 6.–7. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu järeldused 2011. aastal Liechtensteini Vürstiriigis teostatud Schengeni hindamise järelmeetmete kohta 16366/12 2012/764/EL: Nõukogu otsus, 6. detsember 2012, mis käsitleb Iirimaa taotlust osaleda teatavates Schengeni acquis' sätetes seoses vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks Euroopa ameti asutamisega 14987/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/18/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2012/005 SE/Saab, Rootsi) 15243/12	
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/17/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 28 (taotlus EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna Motorcycles, Itaalia) 15290/12	
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/14/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktile 28 (taotlus EGF/2011/013 DK/Flextronics, Taani) 15245/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
2013/15/EL: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/014 RO/Nokia, Rumeenia) 15292/12 Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/16/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Hispaania) 15294/12 Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/19/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 28 (taotlus EGF/2012/006 FI/, Nokia Salo, Soome) 15296/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2013/13/EL, 12. detsember 2012, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2011/011 AT/Soziale Dienstleistungen, Austria) 15240/12 Nõukogu järeldused, mis käsitlevad lennundusjulgestust terroriohu puhul 17008/12 ELi narkostrategia (2013–2020) 16693/12 Euroopa Liidu Nõukogu 3208. istung (KONKURENTSIVÕIME) 10.–11. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu järeldused, milles käsitletakse komisjoni teatist „Tööstuspoliitika ajakohastatud teatis: Tugevam Euroopa tööstus majanduse kasvuks ja taastumiseks” 17566/12 Nõukogu resolutsioon, mis käsitleb Euroopa Liidu intellektuaalomandi õiguste rikkumisega võitlemise tollialast tegevuskava aastateks 2013–2017 17311/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu järeldused tolliliidu arengustrateegia edenemise kohta 17302/12	
Nõukogu järeldused teise ühtse turu meetmepaketi kohta (ühtse turu akt II) 16617/12	
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad komisjoni teatist „Euroopa teadusruumi partnerluse tugevdamine tipptaseme ja kasvu saavutamiseks” 17003/12	
Euroopa Liidu Nõukogu 3209. istung (VÄLISASJAD) 10. detsembril 2012 Brüsselis	
Nõukogu otsus 2012/777, 10. detsember 2012, ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Armeenia Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokolli (milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Armeenia Vabariigi vahelist raamlepingut Armeenia Vabariigi liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta) Euroopa Liidu nimel allakirjutamise kohta 16468/12	
Nõukogu järeldused Ukraina kohta 17082/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu otsus 2012/765/ÜVJP, 10. detsember 2012, millega ajakohastatakse loetelu isikutest, rühmitustest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP (terrorismivastaste erimeetmete rakendamise kohta) artikleid 2, 3 ja 4 ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2012/333/ÜVJP 16894/12	
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1169/2012, 10. detsember 2012, millega rakendatakse määruse (EÜ) nr 2580/2001 (teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks) artikli 2 lõiget 3 ning tunnistatakse kehtetuks rakendusmäärus (EL) nr 542/2012 16895/12	
Nõukogu järeldused olukorra kohta Kongo Demokraatliku Vabariigi idaosas 17390/12	
Nõukogu järeldused Mali kohta 17391/12	
Nõukogu järeldused Korea Rahvademokraatliku Vabariigi kohta 17478/1/12 REV 1	
Nõukogu järeldused Lähis-Ida rahuprotsessi kohta 17516/12	
Nõukogu järeldused Süüria kohta 17515/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3210. istung (ÜLDASJAD) 11. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu järeldused, milles käsitletakse integreeritud merenduspoliitikat – mere- ja merendusala tegevuskava majanduskasvu ja töökohtade heaks 16613/12 2012/793/EL: Nõukogu otsus, 11. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni vahelise Venemaa Föderatsioonist Euroopa Liitu eksporditavale puidule kohaldatavate tariifikvootide haldamist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu ning Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kõnealuse lepingu kohaseid tehnilisi üksikasju käsitleva protokolli sõlmimise kohta 16770/12 Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1241/2012, 11. detsember 2012, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1138/2011, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Indiast, Indoneesiast ja Malaisiast pärinevate rasvalkoholide ja nende segude impordi suhtes ning nõutakse lõplikult sisse sellise impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks 16716/12 Nõukogu järeldused keemilise, bioloogilise, radioloogilise ja tuumavaldkonna ning lõhkeainetealase uue tegevuskava kohta 16980/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
2013/4/Euratom: Nõukogu otsus, 11. detsember 2012, millega kiidetakse heaks, et Euroopa Komisjon sõlmib Euroopa Aatomienergiaühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise teadus- ja tehnikakoostöö lepingu, mille kohaselt Šveitsi Konföderatsioon ühineb Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammiga (2012–2013) 16911/12 Nõukogu järeldused laienemise ning stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi kohta 17604/12	
Nõukogu avaldus Nõukogu rõhutab, et laienemist ning stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessi käsitlevate nõukogu järelduste punktis 3 kasutatud sõna „igakülgne” saab mõista ainult viitena Euroopa Ülemkogu 2006. aasta detsembri järelduste punktis 9 osutatud kolmele küsimusele, nimelt ELi institutsioonide toimimine, ELi poliitika edasiarendamine ja nende jätkusuutlik rahastamine.	
Euroopa Liidu Nõukogu 3211. istung (KESKKOND) 17. detsembril 2012 Brüsselis 2013/5/EL: Nõukogu otsus, 17. detsember 2012, Euroopa Liidu ühinemise kohta protokolliga, milles käsitletakse Vahemere kaitset mandrilava, merepõhja ja selle aluspinnase uuringutest ja kasutamisest lähtuva reostuse eest 9671/12 Nõukogu määrus (EL) nr 1231/2012, 17. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 7/2010, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine 16581/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu määrus (EL) nr 1232/2012, 17. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 1344/2011, millega peatatakse teatavatele põllumajandus-, kalandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine 16582/12 2012/794/EL: Nõukogu rakendusotsus, 17. detsember 2012, millega lubatakse Bulgaarial ja Rumeenial kohaldada meetmeid, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 5 17276/1/12 + 16662/12 2013/2/EL: Nõukogu otsus, 17. detsember 2012, Euroopa Liidu ja Armeenia Vabariigi vahelise viisade väljastamise lihtsustamise lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta 16900/12 Nõukogu järeldused Euroopa veevarude kaitsmise kava kohta 17282/12 Euroopa Liidu Nõukogu 3212. istung (PÕLLUMAJANDUS ja KALANDUS) 18., 19. ja 20. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu määrus (EL) nr 1242/2012, 18. detsember 2012, millega kehtestatakse kalandusaastaks 2013 soovitus hinnad ja liidu tootjahinnad teatavatele kalandustoodetele vastavalt määrusele (EÜ) nr 104/2000 16899/12	Otsuses ei osalenud: UK, IE, DK

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 11/2012 „Osaliselt rakendatava ühtse otsemaksete kava alusel ammlehmade, uttede ja kitsede eest makstavad otsetoetused” 17806/12	
Nõukogu järeldused, milles käsitletakse Euroopa Kontrollikoja eriaruannet nr 14/2012 „ELi hügieenialaste õigusaktide rakendamine alates 2004. aastast ELiga liitunud riikide tapamajades” 17807/12	
Nõukogu järeldused meditsiinis kasutatavate radioisotoopide varustuskindluse saavutamise kohta Euroopa Liidus 17453/12	
2013/11/EL: Nõukogu otsus, 18. detsember 2012, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel EMP Ühiskomitees võetav seisukoht seoses EMP lepingu IV lisa ("Energia") ja XXI lisa ("Statistika") muutmisega 16058/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu määrus (EL) nr 1243/2012, 19. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1342/2008, millega kehtestatakse tursavarude ja nende varude püügi pikaajaline kava 17493/1/12 REV 1 Komisjoni avaldus Komisjon leiab, et määrust nr 1342/2008 (tursavarude majandamiskava), mis võeti vastu seadusandliku aktina endise aluslepingu (EÜ asutamisleping) alusel, tuleb muuta praegu ELi toimimise lepingu alusel kehtiva seadusandliku tavamenetluse teel. Seepärast leiab komisjon, et nõukogu ei saa muuta tursavarude majandamiskava artikleid 8, 9 ja 12, kasutades ELi toimimise lepingu artikli 43 lõikes 3 ette nähtud mitteseadusandlikku menetlust. Samuti ei saa tursavarude majandamiskava artiklite 8, 9 ja 12 sisu tõlgendada selliselt, et see on hõlmatud mõistega „meetmed kalapüügivõimaluste kehtestamise ja eraldamise kohta”. Eesistujariigi ettepanek jagada komisjoni ettepanek kaheks ja võtta tursavarude majandamiskava artiklite 8, 9 ja 12 muudatused vastu ELi toimimise lepingu artikli 43 lõike 3 alusel oleks vastuolus aluslepinguga. Eeltoodut arvesse võttes jääb komisjon oma esialgse ettepaneku juurde, sealhulgas ettepaneku juurde kasutada õigusliku alusena ELi toimimise lepingu artikli 43 lõiget 2, ning jätab endale õiguse kasutada aluslepingus sätestatud õiguskaitsevahendeid, et vaidlustada tursavarude majandamiskava nõukogupoolne muudatus.	Hääletuskord: Kvalifitseeritud häälteenamus Hääletustulemused Kõik liikmesriigid hääletasid poolt; välja arvatud: hääletamisest hoidusid: NL, ES

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu 3213. istung (TRANSPORT, TELEKOMMUNIKATSIOON JA ENERGEETIKA) 20. detsembril 2012 Brüsselis Nõukogu määrus (EL) nr 1262/2012, 20. detsember 2012, millega kehtestatakse 2013. ja 2014. aastaks ELi laevadele püügivõimalused seoses teatavate süvamere kalavarudega 17289/12 <u>Komisjoni avaldused</u> Süvamere haide kohta Komisjon vaatab läbi kõnealuse määruse lisa 1. osas („Liikide ja liigirühmade määratlus”) esitatud loetelu süvamere haidena määratletud liikidest, seoses eelkõige mustsuu-koerhai (<i>Galeus melastomus</i>) võimaliku väljajätmisega ja portugali lühiogahai (<i>Centrophorus lusitanicus</i>) võimaliku lisamisega. Vajaduse korral võib komisjon teha ettepaneku loetelu selles küsimuses saadud teaduslike nõuannete kohaselt muuta. Besuugo kohta IX piirkonnas Komisjon märgib, et kokku on lepitud besuugo 2012. aasta lubatud kogupüügi säilitamises IX piirkonnas, ning tunnistab kalavarude säästvaks majandamiseks tehtud siseriiklike jõupingutusi. Komisjon soovib korraldada kalavarude kaitseks võetavate asjakohaste siseriiklike meetmete teadusliku hindamise. <u>Rootsi avaldus</u> Rootsi usub, et on tähtis kohaldada ÜRO siirdekalade varude alases kokkuleppes ja 2008. aastal vastu võetud süvamere kalapüügi rahvusvahelistes suunistes sätestatud põhimõtteid, eelkõige seoses varude hindamisega, mõju hindamisega ning ettevaatusprintsipi kohaldamisega. Kui teaduslikud nõuanded ei ole kättesaadavad, tuleks kohaldada ettevaatusprintsipi. Nõukogu saavutas 29. novembril poliitilise kokkuleppe ajavahemikku 2013–2014 puudutava süvamere liike käsitleva ettepaneku suhtes. Rootsi hääletab lõpliku kompromissi vastu, sest nende varude suhtes, mille puhul ei ole kättesaadavad teaduslikud nõuanded, ei kohaldata ettevaatusprintsipi.	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
2013/64/EL: Nõukogu rakendusotsus, 20. detsember 2012, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta 17459/1/12 REV 1	
Nõukogu järeldused ELi suhete kohta Andorra Vürstiriigi, Monaco Vürstiriigi ja San Marino Vabariigiga 17783/12	
Nõukogu rakendusotsus 2012/809/ÜVJP, 20. detsember 2012, millega rakendatakse otsust 2011/486/ÜVJP, milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis 17188/12	
Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 1244/2012, 20. detsember 2012, millega rakendatakse määruse (EL) nr 753/2011 (milles käsitletakse teatavate isikute, rühmituste, ettevõtjate ja üksuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Afganistanis) artikli 11 lõiget 1 17189/12	
Nõukogu otsus 2012/811/ÜVJP, 20. detsember 2012, millega muudetakse otsust 2010/788/ÜVJP, mis käsitleb Kongo Demokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid 17499/12	
Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2011/235/ÜVJP teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Iraanis 17332/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu määrus (EL) nr 1245/2012, 20. detsember 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 359/2011, mis käsitleb teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Iraanis 17530/12 Nõukogu järeldused nõukogu 15. veebruari 2007 . aasta määruse (EÜ) nr 168/2007 (millega asutatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet) artikli 4 lõike 1 punktide c ja d kohaselt Euroopa Liidu Põhiõiguste Ametile tehtava taotluse kohta 17348/12	
Nõukogu avaldus Seoses nõukogu 15. veebruari 2007. aasta määruse (EÜ) nr 168/2007 (millega asutatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet) artikli 4 lõike 1 punktide c ja d kohaselt tehtavat taotlust käsitlevate järelduste vastuvõtmisega märgib nõukogu, et need järeldused ei piira ameti toimimisega seotud tavapärase eelarvemenetluse täitmist. 2013/3/EL: Nõukogu otsus, 20. detsember 2012, DNA-andmeid käsitleva automatiseeritud andmevahetuse alustamise kohta Poolaga 16718/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Nõukogu määrus (EL) nr 1273/2012, 20. detsember 2012, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (uuesti sõnastatud) 11142/12 + 11143/12	
Komisjoni avaldus Komisjon rõhutab, et süstemaatiline tuginemine artikli 5 lõike 4 teise alalõigu punktile b on vastuolus määruse (EL) nr 182/2011 (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13) eesmärgi ja sõnastusega. Seda sätet tohib kasutada vaid siis, kui on vaja teha erand üldreeglist, mille kohaselt võib komisjon rakendusakti eelnõu vastu võtta, kui ei ole esitatud arvamust. Kuna tegemist on artikli 5 lõikes 4 sätestatud üldreeglist kõrvalekalduva erandiga, ei tohi teise alalõigu punktile b tuginemises näha lihtsalt seadusandja „otsustusõigust”, vaid seda tuleb tõlgendada kitsendavalt ja seega põhjendada.	
Nõukogu soovitus mitteformaalse ja informaalse õppe valideerimise kohta 17726/1/12 REV 1	
Nõukogu järeldused, mis käsitlevad kontrollikoja eriaruannet nr 13/2012: „Euroopa Liidu arenguabi Sahara-taguse Aafrika joogiveega varustamisele ja sanitaarvaldkonnale” 17288/12	
Nõukogu järeldused ELi ja EFTA riikide suhete kohta 17151/12	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused/avaldused
Euroopa Liidu Nõukogu ja nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused, mis käsitlevad tulevast Šveitsi rahalist osamakset Horvaatia toetuseks 17723/12 Nõukogu otsus 2012/812/ÜVJP, 20. detsember 2012, millega muudetakse ühist seisukohta 2003/495/ÜVJP, mis käsitleb Iraaki 17850/12 Nõukogu järeldused, mis käsitlevad ELi lennundusalast välispoliitikat – tulevikuprobleemide lahendamist 17558/12 Nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi valitsuse vahelise Euroopa – Vahemere piirkonna lennunduslepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta 16826/12	
Tšehhi Vabariigi avaldus Tšehhi Vabariik nõustub kõnealuse otsusega siis, kui tema siseriiklikud heakskiitmismenetlused on lõpetatud. Soome avaldus Soome teatab, et saab kõnealust lepingut artikli 30 kohaselt ajutiselt kohaldada alates kuupäevast, mil ta on teatanud, et on lõpetanud lepingu jõustumiseks vajalikud siseriiklikud menetlused.	

**TEAVE MUUDE ÕIGUSAKTIDE VASTUVÕTMISE KOHTA
DETSEMBER 2012**

MUUD AKTID

Avalikustatud hääletustulemused/avaldused

Portugali avaldus

Portugal teatab käesolevaga, et ta kohaldab lepingut artikli 30 lõike 1 kohaselt ajutiselt alles siis, kui ta on lepingu hoiulevõtjale teatanud lepingu jõustumiseks nõutavate siseriiklike menetluste lõpetamisest.

Ungari avaldus

Ungari teatab, et ta saab kõnealust lepingut artikli 30 lõike 1 kohaselt ajutiselt kohaldada alles alates kuupäevast, mil ta on Euroopa Liidule kui lepingu hoiulevõtjale teatanud, et ta on lõpetanud lepingu ajutiseks kohaldamiseks vajalikud siseriiklikud menetlused.

Komisjoni avaldus

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 5 kohaselt esitas komisjon ettepaneku nõukogu otsuse kohta, millega antakse volitused Iisraeli Riigi valitsusega sõlmitud lennunduslepingu allkirjastamiseks ja ajutiseks kohaldamiseks.

Komisjon võtab teadmiseks nõukogu ühehäälsel otsusel võtta vastu „hübriidakt”, mis koosneb samaaegselt nii nõukogu kui ka nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsusest.

Komisjon on arvamisel, et kõnealune „hübriidakt” on aluslepingutega vastuolus, sest lisaks muudele põhjustele, moonutab see ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikes 5 ja lõike 8 esimeses lõigus sätestatud menetlust ja hääletuskorda.

Komisjon märgib samuti, et ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohaselt ei ole liikmesriikidel pädevust kehtestada lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavaid seisukohti, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, sõltumata liidu asjaomase pädevuse olemusest.

Kõnealuseid asjaolusid arvestades leiab komisjon, et lepingu artikli 22 alusel loodud ühiskomitees võetava ELi seisukoha kehtestamise menetlus on aluslepingutega vastuolus.

Komisjon tuletab meelde oma taotlust seoses kohtuasjaga C-28/12: komisjon *vs.* nõukogu, mis on praegu Euroopa Kohtus arutusel, ning jätab endale õiguse kasutada kõiki oma käsutuses olevaid õiguslikke vahendeid, et tagada aluslepingute sätete järgimine.